

## [مذكرة]

تتقدم وزارة الشؤون الخارجية والتعاون الدولي والفرانكوفونية بتحياتها إلى أمانة جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي وتتشرف بالإشارة إلى قرار مكتب جمعية الدول الأطراف المؤرخ 28 شباط/فبراير 2012 بخصوص انتخاب أعضاء مجلس الإدارة المذكور أعلاه، وإلى مذكرة أمانة جمعية الدول الأطراف ICC-ASP/11/S/06 المؤرخة 23 نيسان/أبريل 2012 المتعلقة بتلك الانتخابات، وتقدم بموجب هذه المذكرة ترشيح السيد سايمان بولا-بولا، الكونغولي الجنسية، للانتخاب في مجلس إدارة الصندوق الاستئماني للضحايا.

وقد عمل المرشح منذ عام 1987 أستاذا للقانون الدولي، بما فيه القانون الإنساني الدولي، في جامعة كينشاسا وفي الخارج، وجلس على وجه الخصوص قاضيا خاصا لدى محكمة العدل الدولية (2000-2002)، وقدم خدماته بصفة خبير دولي إلى مكتب مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان (1996-1998)، وترأس اللجنة الوطنية المعنية بحملة مكافحة الفساد (2002-2004)، واضطلع بمهام الممثل الإقليمي للشبكة الأفريقية لحقوق الإنسان- عدالة وحماية (1990-1995).

وتبين السيرة الذاتية للسيد سايمان بولا-بولا المرفقة بهذه المذكرة أنه يستوفي الشروط الموضوعية والذاتية المطلوبة في القرارات ذات الصلة الصادرة عن جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي.

وترجو وزارة الشؤون الخارجية والتعاون الدولي والفرانكوفونية ممتنة ان تتفضل أمانة جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي بتعميم السيرة الذاتية للسيد بولا-بولا على جميع الدول الأطراف في النظام، وتغتتم هذه الفرصة للإعراب مجددا عن فائق تقديرها للأمانة.

## [رسالة]

تتشرف جمهورية الكونغو الديمقراطية بالإشارة إلى قرار مكتب جمعية الدول الأطراف المؤرخ 28 شباط/فبراير 2012 بخصوص انتخاب أعضاء مجلس الإدارة المذكور أعلاه، وإلى مذكرة أمانة جمعية الدول الأطراف ICC-ASP/11/S/06 المؤرخة 23 نيسان/أبريل 2012 المتعلقة بتلك الانتخابات، وتقدم بموجب هذه الرسالة ترشيح السيد سايمان بولا-بولا، الكونغولي الجنسية، لغرض انتخابات المجلس المذكور المقبلة.

وقد عمل المرشح منذ عام 1987 أستاذا للقانون الدولي، بما فيه القانون الإنساني الدولي، في جامعة كينشاسا وفي الخارج، وجلس على وجه الخصوص قاضيا خاصا لدى محكمة العدل الدولية (2000-2002)، وقدم خدماته بصفة خبير دولي إلى مكتب مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان (1996-1998)، وترأس اللجنة الوطنية المعنية بحملة مكافحة الفساد (2002-2004)، واضطلع بمهام الممثل الإقليمي للشبكة الأفريقية لحقوق الإنسان- عدالة وحماية (1990-1995).

وتبين السيرة الذاتية للسيد سايمان بولا-بولا المرفقة بهذه المذكرة أنه يستوفي الشروط الموضوعية والذاتية المطلوبة في القرارات ذات الصلة الصادرة عن جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي. وأرجو ممتنا أن تتفضلوا بتعميم السيرة الذاتية للسيد بولا-بولا على الأطراف المذكورة لأغراض الانتخابات المقبلة.

\* \* \*